

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ / ENERGY STATISTICS 2013

<u>ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ</u>	<u>CONTENTS</u>
1. Πωλήσεις Προϊόντων Πετρελαίου κατά Είδος, 1960-2013	1. Sales of Petroleum Products by Type, 1960-2013
2. Αξία Πωλήσεων Προϊόντων Πετρελαίου σε Λιανικές Τιμές Αγοράς κατά Είδος, 1960-2013	2. Value of Sales of Petroleum Products at Retail Market Prices by Type, 1960-2013
3. Τιμές Προϊόντων Πετρελαίου κατά Είδος, 1960-2013	3. Prices of Petroleum Products by Type, 1960-2013
4. Εισαγωγές Προϊόντων Πετρελαίου, 1960-2013	4. Imports of Petroleum Products, 1960-2013
5. Εγκατεστημένη Ισχύς των Ηλεκτρογεννητριών, 1964-2013	5. Installed Capacity of Electric Generators, 1964-2013
6. Ακαθάριστη Παραγωγή Ηλεκτρικού Ρεύματος, 1960-2013	6. Gross Production of Electricity, 1960-2013
7. Κατανάλωση Ηλεκτρικού Ρεύματος κατά Κατηγορία, 1960-2013	7. Electricity Consumption by Category, 1960-2013
8. Αξία της Κατανάλωσης Ηλεκτρικού Ρεύματος κατά Κατηγορία, 1960-2013	8. Value of Electricity Consumption by Category, 1960-2013
9. Μέση Τιμή του Ηλεκτρισμού ανά Κιλοβατώρα κατά Κατηγορία, 1960-2013	9. Average Price of Electricity per kWh by Category, 1960-2013
10α. Ισολογισμός Ηλεκτρισμού (NACE Αναθ. 1.1), 1997-2009	10a. Electricity Balance (NACE Rev. 1.1), 1997-2009
10β. Ισολογισμός Ηλεκτρισμού (NACE Αναθ. 2), 2009-2013	10b. Electricity Balance (NACE Rev. 2), 2009-2013
11. Κατανάλωση Ηλεκτρισμού κατά Τομέα, 2009-2013	11. Consumption of Electricity by Sector, 2009-2013
12. Παραγωγή Ηλεκτρισμού από Ανανεώσιμες Πηγές Ενέργειας, 2004-2013	12. Production of Electricity from Renewable Energy Sources, 2004-2013
13. Παραγωγή Θερμότητας από Ανανεώσιμες Πηγές Ενέργειας, 2000-2012	13. Production of Heat from Renewable Energy Sources, 2000-2012

ΠΙΝΑΚΑΣ 1. ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ, 1960-2013

TABLE 1. SALES OF PETROLEUM PRODUCTS BY TYPE, 1960-2013

Έτος Year												(Τόνοι/Tonnes)	
	Βενζίνη Motor Gasoline				Καθαρό Πετρέλαιο	Ακάθαρτο Πετρέλαιο, Κίνησης, Γεωργικό, Ναυτιλίας	Ελαφρύ Μαζούτ	Βαρύ Μαζούτ Heavy Fuel Oil				Υγραέριο	ΣΥΝΟΛΟ
	Σύνολο	Έξτρα 98 OKT	Αμόλυβδη 95+98 OKT	Συνηθισμένη 92 OKT				Σύνολο	Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου	Τσιμεντο- βιομηχανία	Πλοία		
Total	Premium 98 RON	Unleaded 95+98 RON	Regular 92 RON	Kerosene	Gasoil, Gasoil Low Sulphur, for Agriculture and Marine Use	Light Fuel Oil	Total	Electricity Authority of Cyprus	Cement Industry	Marine Use	Liquefied Petroleum Gases	TOTAL	
1960	56.432	24.732	0	31.700	22.550	59.389	19.406	78.256	65.756	12.500	0	2.151	238.184
1961	56.748	26.672	0	30.076	22.750	61.191	19.331	95.756	83.756	12.000	0	2.496	258.272
1962	58.736	29.136	0	29.600	23.901	69.126	17.204	115.581	103.581	12.000	0	3.098	287.646
1963	60.081	31.843	0	28.238	24.153	79.735	23.839	114.207	101.207	13.000	0	4.475	306.490
1964	55.541	31.641	0	23.900	23.305	78.044	21.661	114.914	104.914	10.000	0	5.680	299.145
1965	64.130	38.454	0	25.676	21.139	90.190	31.853	105.166	96.085	9.081	0	8.692	321.170
1966	67.768	37.691	0	30.077	18.259	91.928	30.681	154.087	138.913	15.174	0	11.532	374.255
1967	72.717	45.084	0	27.633	19.587	99.434	22.797	148.663	120.700	27.963	0	14.888	378.086
1968	78.978	54.185	0	24.793	16.449	111.157	23.319	192.904	161.275	31.629	0	16.581	439.388
1969	88.034	65.278	0	22.756	15.181	117.767	45.730	196.213	164.949	31.264	0	18.913	481.838
1970	97.079	75.637	0	21.442	14.036	127.075	39.798	207.518	179.607	27.911	0	20.944	506.450
1971	107.558	86.565	0	20.993	14.291	133.871	53.040	233.851	193.498	40.353	0	24.101	566.712
1972	123.189	102.785	0	20.404	13.540	143.783	60.749	269.684	233.191	36.493	0	26.650	637.595
1973	137.077	117.389	0	19.688	13.046	162.529	61.112	295.710	237.797	57.913	0	28.831	698.305
1974	98.039	82.053	0	15.986	10.589	128.547	51.799	254.944	210.769	44.175	0	24.438	568.356
1975	77.819	66.651	0	11.168	9.265	107.998	44.792	269.901	198.109	71.792	0	24.733	534.508
1976	80.780	71.215	0	9.565	8.802	119.538	47.272	323.691	227.497	96.194	0	29.879	609.962
1977	89.287	80.540	0	8.747	7.586	126.575	55.397	362.816	262.503	100.313	0	30.726	672.387
1978	100.378	92.124	0	8.254	7.464	139.811	57.849	390.853	263.521	127.332	0	31.314	727.669
1979	103.210	94.167	0	9.043	7.572	149.385	78.766	408.513	310.502	98.011	0	32.491	779.937
1980	99.579	88.725	0	10.854	9.957	160.314	88.322	392.383	312.776	79.607	0	34.727	785.282
1981	98.922	88.557	0	10.365	7.743	158.240	71.449	413.584	325.032	88.552	0	35.228	785.166
1982	104.499	94.498	0	10.001	7.613	177.438	75.407	437.413	352.996	84.417	0	38.237	840.607
1983	110.678	101.159	0	9.519	8.145	197.142	94.126	426.885	346.716	80.169	0	39.753	876.729
1984	117.710	108.257	0	9.453	7.533	209.490	81.375	364.732	336.202	28.530	0	40.610	821.450
1985	123.866	114.997	0	8.869	7.442	218.310	72.947	383.024	377.774	3.959	1.291	41.909	847.498
1986	130.184	121.251	0	8.933	7.758	233.133	75.711	441.828	387.034	53.794	1.000	43.020	931.634
1987	140.278	131.765	0	8.513	8.940	255.552	127.003	493.135	458.140	30.898	4.097	46.144	1.071.052
1988	147.672	140.152	0	7.520	10.129	267.731	112.924	543.358	447.390	93.936	2.032	49.552	1.131.366
1989	154.646	147.970	0	6.676	10.296	305.393	124.750	518.649	465.781	48.491	4.377	47.012	1.160.746
1990	162.699	155.662	0	7.037	11.598	331.874	102.906	610.311	554.309	51.318	4.684	48.829	1.268.217

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 1. (συν.). ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ, 1960-2013

TABLE 1. (cont'd). SALES OF PETROLEUM PRODUCTS BY TYPE, 1960-2013

Έτος Year	(Τόνου/Tonnes)											ΣΥΝΟΛΟ TOTAL	
	Βενζίνη Motor Gasoline				Καθαρό Πετρέλαιο	Ακάθαρτο Πετρέλαιο, Κίνησης, Γεωργικό, Ναυτιλίας	Ελαφρύ Μαζούτ	Βαρύ Μαζούτ Heavy Fuel Oil			Υγραέριο		
	Σύνολο	Έξτρα 98 OKT	Αμόλυβδη 95+98 OKT	Συνηθισμένη 92 OKT				Σύνολο	Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου	Τσιμεντο- βιομηχανία			Πλοία
Total	Premium 98 RON	Unleaded 95+98 RON	Regular 92 RON	Kerosene	Gasoil, Gasoil Low Sulphur, for Agriculture and Marine Use	Light Fuel Oil	Total	Electricity Authority of Cyprus	Cement Industry	Marine Use	Liquefied Petroleum Gases		
1991	160.969	152.651	0	8.318	12.054	330.943	89.503	625.389	566.006	52.195	7.188	48.911	1.267.769
1992	172.458	162.189	2.990	7.279	16.557	399.215	91.898	705.493	661.802	37.453	6.238	55.320	1.440.941
1993	174.142	162.481	5.507	6.154	16.423	405.713	87.667	796.930	714.682	74.982	7.266	51.031	1.531.906
1994	178.242	164.813	7.784	5.645	15.308	416.191	93.993	742.892	713.569	17.574	11.749	50.219	1.496.845
1995	183.124	165.630	12.106	5.388	17.016	460.445	103.330	758.773	696.472	58.345	3.956	51.242	1.573.930
1996	186.091	161.638	19.666	4.787	17.544	489.147	114.537	685.724	652.389	32.428	907	51.030	1.544.073
1997	190.852	156.409	29.958	4.485	19.878	515.305	116.716	784.145	763.559	20.586	0	51.583	1.678.479
1998	195.941	148.225	43.836	3.880	20.968	561.452	109.700	808.536	788.694	19.842	0	49.861	1.746.458
1999	202.679	140.975	58.750	2.954	19.816	592.279	125.185	969.388	931.768	0	37.620	48.740	1.958.087
2000	206.449	128.146	76.962	1.341	24.003	612.955	134.643	953.684	892.789	1.700	59.195	52.771	1.984.505
2001	218.793	122.803	95.500	490	23.755	595.542	126.127	947.674	874.048	903	72.723	53.210	1.965.101
2002	228.971	112.097	116.570	304	28.548	602.680	123.818	992.818	947.469	0	45.349	53.879	2.030.714
2003	259.505	104.508	154.997	0	30.359	583.599	115.061	1.062.829	1.028.782	0	34.047	56.833	2.108.186
2004	281.779	33.006	248.773	0	23.495	560.295	81.536	1.015.890	995.145	6.819	13.926	55.757	2.018.752
2005	302.525	0	302.525	0	15.976	629.976	65.948	1.374.863	1.144.575	15.117	215.171	53.185	2.442.473
2006	323.025	0	323.025	0	15.739	609.363	49.739	1.349.228	1.151.829	15.965	181.434	54.312	2.401.406
2007	351.852	0	351.852	0	15.889	618.584	40.215	1.349.624	1.158.564	23.117	167.943	55.235	2.431.399
2008	372.676	0	372.676	0	13.790	628.016	35.349	1.394.537	1.208.944	24.729	160.864	53.194	2.497.562
2009	383.468	0	383.468	0	18.544	654.729	30.817	1.289.800	1.130.077	14.903	144.820	55.440	2.432.798
2010	390.302	0	390.302	0	13.878	710.141	30.211	1.270.810	1.122.090	14.723	133.997	52.658	2.468.000
2011	384.756	0	384.756	0	16.491	646.880	27.571	1.109.931	964.030	4.460	141.441	58.618	2.244.247
2012	372.113	0	372.113	0	16.970	717.021	21.003	1.059.676	929.295	2.324	128.057	56.904	2.243.687
2013	349.110	0	349.110	0	11.640	694.989	17.830	805.342	646.153	2.140	157.049	51.364	1.930.275

Σημ.: Τα στοιχεία αναφέρονται στο σύνολο των πωλήσεων όλων των εταιρειών πετρελαιοειδών, περιλαμβανομένων των παραδόσεων σε εργοστάσια, στις στρατιωτικές αρχές και σε πλοία, καθώς και στις απευθείας εισαγωγές της Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου και της τσιμεντοβιομηχανίας. Δεν περιλαμβάνονται οι πωλήσεις καυσίμων που χρησιμοποιούνται στις διεθνείς αερομεταφορές, ασφάλτου, λιπαντικών λαδιών και άλλων προϊόντων.

Note: Data refer to the total sales of all petroleum companies, including direct deliveries to factories, military authorities and for marine use, as well as direct imports of the Electricity Authority of Cyprus and the cement industry. It excludes sales of aviation fuels, bitumen, lubricants and other products.

ΠΙΝΑΚΑΣ 2. ΑΞΙΑ ΠΩΛΗΣΕΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΙΕΤΡΕΛΑΙΟΥ ΣΕ ΛΙΑΝΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ, 1960-2013

TABLE 2. VALUE OF SALES OF PETROLEUM PRODUCTS AT RETAIL MARKET PRICES BY TYPE, 1960-2013

Έτος	Βενζίνη Motor Gasoline				Καθαρό Πετρέλαιο	Ακάθαρτο Πετρέλαιο, Κίνησης, Γεωργικό, Ναυτιλίας	Ελαφρύ Μαζούτ	Βαρύ Μαζούτ Heavy Fuel Oil				Υγραέριο	ΣΥΝΟΛΟ
	Σύνολο	Έξτρα 98 OKT	Αμόλυβδη 95+98 OKT	Συνηθισμένη 92 OKT				Σύνολο	Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου	Τσιμεντο- βιομηχανία	Πλοία			Υγραέριο
Year	Total	Premium 98 RON	Unleaded 95+98 RON	Regular 92 RON	Kerosene	Gasoil, Gasoil Low Sulphur, for Agriculture and Marine Use	Light Fuel Oil	Total	Electricity Authority of Cyprus	Cement Industry	Marine Use	Liquefied Petroleum Gases	TOTAL
1960	5.652	2.597	0	3.055	827	1.727	354	671	564	108	0	422	9.654
1961	5.729	2.816	0	2.913	851	1.820	352	779	682	97	0	490	10.021
1962	5.973	3.091	0	2.882	911	2.105	313	911	817	94	0	608	10.821
1963	6.460	3.554	0	2.906	933	2.460	444	784	695	89	0	781	11.863
1964	5.995	3.533	0	2.462	900	2.411	403	800	730	70	0	740	11.249
1965	6.949	4.299	0	2.650	817	2.785	593	714	653	62	0	941	12.799
1966	7.342	4.227	0	3.115	706	2.840	571	1.046	943	103	0	1.182	13.687
1967	7.976	5.112	0	2.864	760	3.197	446	1.005	815	190	0	1.526	14.910
1968	8.926	6.269	0	2.657	678	3.653	473	1.722	1.440	282	0	1.700	17.152
1969	9.990	7.552	0	2.438	629	3.848	926	1.794	1.509	285	0	1.939	19.126
1970	11.047	8.751	0	2.296	583	4.152	806	2.158	1.868	290	0	2.148	20.894
1971	12.515	10.217	0	2.298	593	5.034	1.271	3.141	2.599	542	0	2.471	25.025
1972	14.673	12.387	0	2.286	562	5.471	1.476	3.417	2.947	470	0	2.732	28.331
1973	17.425	15.065	0	2.360	571	6.525	1.485	3.643	2.891	752	0	3.193	32.842
1974	27.103	22.784	0	4.319	566	6.330	1.758	7.123	6.050	1.073	0	2.735	45.615
1975	22.538	19.374	0	3.164	646	6.969	1.929	10.988	8.056	2.932	0	3.638	46.708
1976	25.003	22.102	0	2.901	856	10.802	2.542	14.842	9.737	5.105	0	4.212	58.257
1977	28.484	25.749	0	2.735	820	12.750	3.140	19.397	13.612	5.785	0	4.533	69.124
1978	32.033	29.451	0	2.582	808	14.082	3.279	18.842	12.249	6.593	0	4.806	73.850
1979	41.842	38.387	0	3.455	1.017	18.690	5.221	27.922	19.331	8.591	0	5.251	99.943
1980	61.134	54.906	0	6.228	2.078	33.439	8.319	36.723	27.625	9.098	0	7.497	149.190
1981	71.625	64.527	0	7.098	2.033	41.540	8.700	53.492	41.469	12.023	0	8.608	185.998
1982	79.106	71.930	0	7.176	2.177	50.751	10.687	58.356	46.404	11.952	0	9.963	211.040
1983	83.831	77.000	0	6.831	2.329	56.387	13.341	62.161	49.182	12.979	0	10.388	228.437
1984	89.185	82.402	0	6.783	2.155	60.958	11.533	61.190	54.894	6.296	0	10.962	235.983
1985	93.898	87.533	0	6.365	2.129	63.522	10.339	61.507	60.338	1.010	159	11.314	242.709
1986	83.499	78.143	0	5.356	1.702	50.094	7.051	31.816	28.944	2.809	63	9.563	183.725
1987	85.039	80.238	0	4.801	1.782	47.843	10.284	37.032	34.591	2.267	174	9.461	191.441

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 2. (συν.). ΑΞΙΑ ΠΩΛΗΣΕΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ ΣΕ ΛΙΑΝΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ, 1960-2013

TABLE 2. (cont'd). VALUE OF SALES OF PETROLEUM PRODUCTS AT RETAIL MARKET PRICES BY TYPE, 1960-2013

Έτος	Βενζίνη Motor Gasoline				Καθαρό Πετρέλαιο	Ακάθαρο Πετρέλαιο, Κίνησης, Γεωργικό, Ναυτιλίας	Ελαφρύ Μαζούτ	Βαρύ Μαζούτ Heavy Fuel Oil				Υγραέριο	ΣΥΝΟΛΟ
	Σύνολο	Έξτρα 98 OKT	Αμόλυβδη 95+98 OKT	Συνηθισμένη 92 OKT				Σύνολο	Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου	Τσιμεντο- βιομηχανία	Πλοία		
Year	Total	Premium 98 RON	Unleaded 95+98 RON	Regular 92 RON	Kerosene	Gasoil, Gasoil Low Sulphur, for Agriculture and Marine Use	Light Fuel Oil	Total	Electricity Authority of Cyprus	Cement Industry	Marine Use	Liquefied Petroleum Gases	TOTAL
1988	89.586	85.345	0	4.241	2.020	50.122	9.143	30.828	25.439	5.302	87	10.159	191.858
1989	93.873	90.107	0	3.766	2.052	57.173	10.101	36.610	32.455	3.969	186	9.638	209.447
1990	108.826	104.413	0	4.413	2.334	62.738	8.861	43.728	40.470	3.058	200	12.046	238.533
1991	118.490	112.674	0	5.816	2.611	67.345	11.530	48.232	44.234	3.436	562	15.461	263.669
1992	127.011	119.715	2.206	5.090	3.586	81.239	11.837	48.186	45.445	2.312	429	17.486	289.345
1993	134.725	125.926	4.268	4.531	3.557	82.560	11.294	50.686	45.707	4.507	472	16.131	298.953
1994	139.569	129.254	6.105	4.210	3.316	84.692	12.107	52.809	50.646	1.427	736	15.875	308.368
1995	143.409	129.895	9.495	4.019	3.687	93.698	13.310	59.345	54.585	4.468	292	16.198	329.647
1996	145.980	126.958	15.446	3.576	3.831	100.307	14.754	58.341	55.400	2.874	67	17.337	340.550
1997	153.911	126.271	24.185	3.455	4.945	120.385	15.034	67.481	65.740	1.741	0	18.508	380.264
1998	158.044	119.664	35.390	2.990	5.215	131.164	14.130	51.232	49.961	1.271	0	17.891	377.676
1999	164.844	115.112	47.429	2.303	5.102	143.184	16.126	80.753	77.594	0	3.159	17.488	427.497
2000	182.823	115.455	66.220	1.148	7.848	191.756	17.344	142.174	133.855	87	8.232	18.935	560.880
2001	199.778	113.776	85.565	437	8.087	190.413	16.247	130.652	119.681	111	10.860	19.092	564.269
2002	217.098	108.166	108.648	284	11.730	235.184	15.950	140.032	133.167	0	6.865	19.333	639.327
2003	218.837	92.676	126.161	0	14.884	307.557	21.757	158.473	153.455	0	5.018	26.639	748.147
2004	253.769	29.537	224.232	0	16.722	384.859	20.211	135.288	132.454	955	1.879	32.802	843.651
2005	301.237	0	301.237	0	12.217	470.619	20.640	254.349	208.900	3.255	42.194	38.830	1.097.892
2006	347.036	0	347.036	0	13.373	491.413	18.333	327.209	275.367	4.239	47.603	44.706	1.242.070
2007	389.382	0	389.382	0	13.336	510.036	16.080	355.709	302.310	6.500	46.899	48.769	1.333.312
2008	446.895	0	446.895	0	12.809	627.702	19.980	516.785	450.054	8.464	58.267	53.033	1.677.204
2009	396.407	0	396.407	0	11.827	458.018	13.094	341.063	294.927	3.679	42.457	44.660	1.265.069
2010	475.087	0	475.087	0	10.979	578.829	16.125	503.176	448.634	5.297	49.245	52.253	1.636.449
2011	546.932	0	546.932	0	17.251	700.867	18.680	515.557	445.440	1.931	66.186	65.597	1.862.884
2012	563.717	0	563.717	0	19.409	774.639	15.575	551.231	482.183	1.274	67.774	71.717	1.996.289
2013	545.783	0	545.783	0	13.189	715.314	13.293	385.092	311.562	1.046	72.484	67.089	1.739.760

ΠΙΝΑΚΑΣ 3. ΤΙΜΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ, 1960-2013

TABLE 3. PRICES OF PETROLEUM PRODUCTS BY TYPE, 1960-2013

Τιμή Λιανικής Πώλησης ανά Τόνο (€)															Retail Market Price per Tonne (€)				
Έτος	Βενζίνη Motor Gasoline				Καθαρό Πετρέλαιο	Ακάθαρτο Πετρέλαιο Gasoil		Πετρέλαιο Κίνησης	Γεωργικό Πετρέλαιο	Ελαφρύ Μαζούτ	Βαρύ Μαζούτ Heavy Fuel Oil			Υγραέριο					
	Έξτρα 98 OKT	Αμόλυβδη 95 OKT	Αμόλυβδη 98 OKT	Συνηθι- σμένη 92 OKT		Στα πρατήρια	Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου				Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου	Τσιμεντο- βιομηχανία	Πλοία						
Year	Premium 98 RON	Unleaded 95 RON	Unleaded 98 RON	Regular 92 RON	Kerosene	At filling stations	Electricity Authority of Cyprus	Gasoil Low Sulphur	Gasoil for Agriculture Use	Light Fuel Oil	Electricity Authority of Cyprus	Cement Industry	Marine Use	Liquefied Petroleum Gases					
1960	105,04	..	..	96,37	36,70	29,10	..	..	..	18,23	8,58	8,58	..	196,49
1961	105,56	..	..	96,88	37,38	29,73	..	..	..	18,23	8,13	8,13	..	196,49
1962	106,05	..	..	97,39	38,14	30,45	..	..	..	18,23	7,89	7,89	..	196,49
1963	111,64	..	..	102,91	38,60	30,87	..	..	..	18,61	6,89	6,89	..	174,67
1964	111,64	..	..	103,03	38,61	30,89	..	..	..	18,62	6,95	6,95	..	130,28
1965	111,81	..	..	103,20	38,61	30,89	..	..	..	18,62	6,78	6,78	..	108,38
1966	112,15	..	..	103,54	38,61	30,89	..	..	..	18,62	6,78	6,78	..	102,52
1967	113,41	..	..	103,60	38,80	32,15	..	..	..	19,59	6,76	6,76	..	102,52
1968	115,70	..	..	107,13	41,27	32,86	..	..	..	20,32	8,93	8,93	..	102,52
1969	115,70	..	..	107,13	41,47	32,68	..	..	..	20,25	9,14	9,14	..	102,52
1970	115,70	..	..	107,13	41,47	32,68	..	..	..	20,25	10,40	10,40	..	102,52
1971	118,03	..	..	109,48	41,47	37,60	..	..	..	23,96	13,43	13,43	..	102,52
1972	120,52	..	..	112,00	41,47	38,05	..	..	..	24,30	12,64	12,89	..	102,52
1973	128,32	..	..	119,88	43,71	40,15	..	..	..	24,30	12,15	12,98	..	110,75
1974	277,67	..	..	270,25	53,39	49,24	..	..	..	33,95	28,71	24,28	..	111,95
1975	290,68	..	..	283,36	69,78	64,54	..	..	..	43,07	40,66	40,84	..	147,06
1976	310,37	..	..	303,25	97,18	90,36	..	..	..	53,80	42,80	53,07	..	140,96
1977	319,70	..	..	312,67	108,21	100,72	..	..	..	56,69	51,86	57,67	..	147,54
1978	319,70	..	..	312,67	108,21	100,72	..	..	..	56,69	46,49	51,78	..	153,48
1979	407,64	..	..	382,07	134,04	125,12	..	..	..	66,29	62,26	87,65	..	161,60
1980	618,84	..	..	573,83	208,64	208,59	..	..	..	94,20	88,32	114,29	..	215,91
1981	728,65	..	..	684,75	262,51	262,51	..	..	..	121,76	127,59	135,79	..	244,33
1982	761,18	..	..	717,61	286,02	286,02	..	..	..	141,73	131,46	141,57	..	260,56
1983	761,18	..	..	717,61	286,02	286,02	..	..	..	141,73	141,85	161,90	..	261,33
1984	761,18	..	..	717,61	286,02	290,99	..	..	..	141,73	163,28	220,68	..	269,96
1985	761,18	..	..	717,61	286,02	290,97	..	..	..	141,73	159,72	255,06	123,02	269,96
1986	644,47	..	..	599,72	219,28	214,87	..	..	..	93,14	74,79	52,21	62,79	222,29
1987	608,95	..	..	563,99	199,33	187,21	..	..	..	80,97	75,50	73,38	42,72	205,03
1988	608,95	..	..	563,99	199,33	187,21	..	..	..	80,97	56,86	56,44	42,72	205,03
1989	608,95	..	..	563,99	199,33	187,21	..	..	..	80,97	69,68	81,84	42,72	205,03

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 3. (συν.). ΤΙΜΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ, 1960-2013

TABLE 3. (cont'd). PRICES OF PETROLEUM PRODUCTS BY TYPE, 1960-2013

Τιμή Λιανικής Πώλησης ανά Τόνο (€)		Retail Market Price per Tonne (€)												
Έτος	Βενζίνη Motor Gasoline				Καθαρό Πετρέλαιο Kerosene	Ακάθαρτο Πετρέλαιο Gasoil		Πετρέλαιο Κίνησης Gasoil Low Sulphur	Γεωργικό Πετρέλαιο Gasoil for Agriculture Use	Ελαφρύ Μαζούτ Light Fuel Oil	Βαρύ Μαζούτ Heavy Fuel Oil			Υγραέριο Liquefied Petroleum Gases
	Έξτρα 98 OKT Premium 98 RON	Αμόλυβδη 95 OKT Unleaded 95 RON	Αμόλυβδη 98 OKT Unleaded 98 RON	Συνηθι- σμένη 92 OKT Regular 92 RON		Στα πρατήρια At filling stations	Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου Electricity Authority of Cyprus				Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου Electricity Authority of Cyprus	Τσιμεντο- βιομηχανία Cement Industry	Πλοία Marine Use	
1990	670,76	..	..	627,14	201,27	189,04	..	..	..	86,11	73,01	59,60	42,72	246,69
1991	738,12	..	..	699,16	216,65	203,49	..	..	..	128,81	78,15	65,83	78,15	316,09
1992	738,12	738,12	..	699,16	216,65	203,49	..	..	..	128,81	68,67	61,71	68,67	316,09
1993	775,02	775,02	..	736,44	216,65	203,49	..	..	..	128,81	63,95	60,11	64,93	316,09
1994	784,25	784,25	..	745,77	216,65	203,49	..	..	..	128,81	70,98	81,16	62,67	316,09
1995	784,25	784,25	..	745,77	216,65	203,49	..	..	..	128,81	78,37	76,58	73,95	316,09
1996	785,44	785,44	..	747,05	218,33	205,07	..	..	..	128,81	84,92	88,63	72,85	339,74
1997	807,31	807,31	..	770,48	248,72	233,62	..	..	..	128,81	86,10	84,59	..	358,81
1998	807,31	807,31	..	770,48	248,72	233,62	..	..	..	128,81	61,27	64,07	..	358,81
1999	816,54	807,31	..	779,79	257,43	241,75	..	..	..	128,81	83,28	..	83,96	358,81
2000	900,96	855,92	877,38	855,92	326,92	307,07	..	388,67	..	128,81	149,93	51,26	139,08	358,81
2001	926,49	883,12	927,19	891,62	340,40	319,73	..	401,13	..	128,81	136,93	122,46	149,33	358,81
2002	964,93	922,18	965,63	931,05	410,88	385,92	..	447,02	..	128,81	140,55	..	151,38	358,81
2003	886,78	810,12	830,12	..	490,25	533,84	..	555,67	315,97	189,09	149,16	..	147,37	468,74
2004	894,86	894,88	932,33	..	711,70	690,53	..	733,01	411,47	247,88	133,10	140,11	134,98	606,01
2005	..	990,41	1.030,05	..	764,72	738,12	..	867,34	530,66	312,98	182,51	215,28	196,10	721,13
2006	..	1.069,70	1.110,44	..	849,67	801,78	..	923,26	588,02	368,58	239,07	265,52	262,37	823,12
2007	..	1.102,48	1.140,94	..	839,30	806,44	..	943,30	601,94	399,85	260,94	281,17	279,25	882,92
2008	..	1.194,24	1.241,64	..	928,85	892,92	803,68	1.133,25	790,54	565,24	372,27	342,32	362,21	996,99
2009	..	1.030,09	1.065,48	..	637,79	633,04	405,65	868,42	534,61	424,89	260,98	246,87	293,17	805,56
2010	..	1.213,83	1.249,73	..	791,11	789,52	456,60	1.052,19	667,56	533,75	399,82	359,80	367,51	992,30
2011	..	1.417,59	1.468,05	..	1.046,08	1.008,12	696,65	1.312,62	838,54	677,52	462,06	432,96	467,94	1.187,30
2012	..	1.511,97	1.556,00	..	1.143,74	1.084,08	745,44	1.387,40	951,63	741,55	518,87	548,05	529,25	1.260,32
2013	..	1.560,56	1.610,49	..	1.133,09	1.042,73	706,63	1.429,84	909,60	745,52	482,18	488,77	461,54	1.306,15

Σημ.: Οι τιμές αναφέρονται στις τιμές λιανικής πώλησης σε δείγμα πρατηρίων, περιλαμβανομένων των φόρων κατανάλωσης και εξαιρουμένου του ΦΠΑ. Πρόκειται για ετήσιους μέσους όρους λαμβανομένων υπόψη των ημερομηνιών κατά τις οποίες τίθενται σε εφαρμογή αλλαγές στις τιμές λιανικής πώλησης των προϊόντων αυτών.

Note: Prices refer to the retail market prices in a sample of filling stations, including excise taxes and excluding VAT. They are yearly averages taking into consideration the dates of effecting changes in the retail market prices of these products.

ΠΙΝΑΚΑΣ 4. ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ, 1960-2013

TABLE 4. IMPORTS OF PETROLEUM PRODUCTS, 1960-2013

Έτος Year	Εισαγωγές Πετρελαιοειδών (€εκ.) Petroleum Imports (€mn)	Σύνολο Εισαγωγών (€εκ.) Total Imports (€mn)	Εγχώριες Εξαγωγές ⁽¹⁾ (€εκ.) Domestic Exports ⁽¹⁾ (€mn)	Ποσοστό Εισαγωγών Πετρελαιοειδών επί % of Petroleum Imports on	
				Συνολικών Εισαγωγών Total Imports	Εγχώριων Εξαγωγών Domestic Exports
1960	6,3	63,3	28,6	10,0	22,1
1961	6,0	65,5	27,0	9,1	22,2
1962	5,6	76,8	31,1	7,3	18,1
1963	6,7	80,5	33,2	8,3	20,1
1964	5,8	64,3	30,7	9,0	18,9
1965	6,2	87,8	39,6	7,0	15,6
1966	6,5	94,7	46,5	6,9	14,0
1967	7,5	102,0	46,3	7,4	16,2
1968	10,3	121,1	58,3	8,5	17,6
1969	10,9	147,8	62,9	7,4	17,4
1970	12,0	167,8	68,3	7,1	17,5
1971	14,5	182,6	71,9	8,0	20,2
1972	14,4	207,6	76,4	6,9	18,8
1973	15,0	268,9	87,8	5,6	17,1
1974	32,5	252,9	80,0	12,8	40,6
1975	30,8	194,3	83,7	15,8	36,7
1976	45,6	303,8	146,4	15,0	31,2
1977	60,0	434,0	190,0	13,8	31,6
1978	52,8	483,0	181,8	10,9	29,0
1979	75,9	611,0	230,8	12,4	32,9
1980	134,0	725,0	268,3	18,5	49,9
1981	179,7	836,4	342,7	21,5	52,4
1982	199,9	986,9	350,1	20,3	57,1
1983	204,7	1.096,9	322,9	18,7	63,4
1984	244,2	1.360,9	417,4	17,9	58,5
1985	229,5	1.302,5	360,0	17,6	63,7
1986	138,7	1.133,0	309,4	12,2	44,8
1987	143,9	1.299,6	386,1	11,1	37,3
1988	130,2	1.579,3	402,7	8,2	32,3
1989	180,9	2.038,2	421,9	8,9	42,9
1990	207,3	2.184,4	448,8	9,5	46,2
1991	210,5	2.257,2	424,4	9,3	49,6
1992	213,4	2.825,0	376,7	7,6	56,6
1993	214,9	2.248,7	353,0	9,6	60,9
1994	207,1	2.532,5	375,0	8,2	55,2
1995	214,1	2.854,0	407,8	7,5	52,5
1996	262,3	3.173,7	390,4	8,3	67,2
1997	262,8	3.245,1	375,6	8,1	70,0
1998	214,1	3.254,4	378,1	6,6	56,6
1999	295,6	3.367,5	367,7	8,8	80,4
2000	527,8	4.104,4	411,4	12,9	128,3
2001	512,8	4.320,5	422,0	11,9	121,5
2002	457,9	4.248,6	395,7	10,8	115,7
2003	387,5	3.936,6	367,0	9,8	105,6
2004	546,8	4.577,9	415,0	11,9	131,7
2005	822,3	5.069,1	406,8	16,2	202,1
2006	998,3	5.513,5	446,6	18,1	223,5
2007	1.067,0	6.353,4	505,1	16,8	211,3
2008	1.445,0	7.366,7	547,2	19,6	264,1
2009	993,6	5.691,8	479,4	17,5	207,3
2010	1.309,0	6.517,4	566,7	20,1	231,0
2011	1.579,3	6.310,5	627,2	25,0	251,8
2012	1.728,4	5.742,2	648,3	30,1	266,6
2013	1.392,9	4.810,5	716,2	29,0	194,5

(1) Τα στοιχεία περιλαμβάνουν τις προμήθειες πλοίων.

(1) Data include domestic shipstores.

ΠΙΝΑΚΑΣ 5. ΕΓΚΑΤΕΣΤΗΜΕΝΗ ΙΣΧΥΣ ΤΩΝ ΗΛΕΚΤΡΟΓΕΝΝΗΤΡΙΩΝ, 1964-2013

TABLE 5. INSTALLED CAPACITY OF ELECTRIC GENERATORS, 1964-2013

(MW)

Έτος Year	Σύνολο Total	Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου Electricity Authority of Cyprus	Άλλα Υποστατικά Other Establishments
1964	94,7	84,0	10,7
1965	94,7	84,0	10,7
1966	154,7	144,0	10,7
1967	154,7	144,0	10,7
1968	154,7	144,0	10,7
1969	184,7	174,0	10,7
1970	184,7	174,0	10,7
1971	184,7	174,0	10,7
1972	214,7	204,0	10,7
1973	214,7	204,0	10,7
1974	214,7	204,0	10,7
1975	238,6	234,0	4,6
1976	268,6	264,0	4,6
1977	268,6	264,0	4,6
1978	268,6	264,0	4,6
1979	268,6	264,0	4,6
1980	268,6	264,0	4,6
1981	268,6	264,0	4,6
1982	332,6	324,0	8,6
1983	392,6	384,0	8,6
1984	388,6	384,0	4,6
1985	388,6	384,0	4,6
1986	388,6	384,0	4,6
1987	350,6	342,0	8,6
1988	350,6	342,0	8,6
1989	470,6	462,0	8,6
1990	470,6	462,0	8,6
1991	470,6	462,0	8,6
1992	545,6	537,0	8,6
1993	665,6	657,0	8,6
1994	623,6	615,0	8,6
1995	698,6	690,0	8,6
1996	705,6	690,0	15,6
1997	705,6	690,0	15,6
1998	705,6	690,0	15,6
1999	743,6	728,0	15,6
2000	1.003,1	987,5	15,6
2001	1.003,1	987,5	15,6
2002	1.003,1	987,5	15,6
2003	1.010,9	987,5	23,4
2004	1.009,9	987,5	22,4
2005	1.132,0	1.118,0	14,0
2006	1.134,8	1.118,0	16,8
2007	1.134,8	1.118,0	16,8
2008	1.143,4	1.118,0	25,4
2009	1.414,6	1.388,0	26,6
2010	1.464,6	1.438,0	26,6
2011	1.583,9	1.553,0	30,9
2012	1.553,9	1.523,0	30,9
2013	1.508,4	1.477,5	30,9

- Σημ.: 1. Η εγκατεστημένη ισχύς αναφέρεται στην ονομαστική ισχύ όλων των γεννητριών στο τέλος του έτους.
 2. Στα στοιχεία δεν περιλαμβάνονται σταθμοί επιφυλακής.
 3. Στα στοιχεία του 2011 περιλαμβάνονται οι μονάδες στον ηλεκτροπαραγωγό σταθμό της ΑΗΚ στο Βασιλικό συνολικής ισχύος 755MW που περιήλθαν σε μη λειτουργήσιμη κατάσταση μετά τα γεγονότα της 11ης Ιουλίου 2011. Δεν περιλαμβάνονται οι προσωρινές μονάδες της ΑΗΚ συνολικής ισχύος 167MW.
 4. Στα στοιχεία του 2012 περιλαμβάνονται μονάδες συνολικής ισχύος 500MW που περιήλθαν σε μη λειτουργήσιμη κατάσταση μετά τα γεγονότα της 11ης Ιουλίου 2011. Δεν περιλαμβάνονται οι προσωρινές μονάδες της ΑΗΚ συνολικής ισχύος 285MW.

- Notes: 1. Installed capacity refers to the nominal power of all generators at the end of the year.
 2. The figures exclude stand-by stations.
 3. The figures for 2011 include the conventional units at Vassiliko Power Station with a total capacity of 755MW which became non operational due to the events of the 11th July 2011, but exclude the temporary units of EAC with a total capacity of 167MW.
 4. The figures for 2012 include conventional units with a total capacity of 500MW which became non operational due to the events of the 11th July 2011, but exclude the temporary units of EAC with a total capacity of 285MW.

ΠΙΝΑΚΑΣ 6. ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ, 1960-2013

TABLE 6. GROSS PRODUCTION OF ELECTRICITY, 1960-2013

(000'ς ΩXB)

(000's kWh)

Έτος Year	Σύνολο Total	Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου Electricity Authority of Cyprus	Εγκαταστάσεις ΑΠΕ με Ισχύ ≥ 5 MW Establishments of RES with Capacity ≥ 5 MW	Εγκαταστάσεις ΑΠΕ με Ισχύ < 5 MW Establishments of RES with Capacity < 5 MW	Άλλα Υποστατικά Other Establishments
1960	...	213.033	0	0	...
1961	...	232.624	0	0	...
1962	...	248.225	0	0	...
1963	...	272.081	0	0	...
1964	...	281.872	0	0	...
1965	...	306.208	0	0	...
1966	...	348.896	0	0	...
1967	...	412.507	0	0	...
1968	...	453.649	0	0	...
1969	...	507.618	0	0	...
1970	...	563.603	0	0	...
1971	...	618.196	0	0	...
1972	...	715.899	0	0	...
1973	...	781.651	0	0	...
1974	...	693.215	0	0	...
1975	...	698.437	0	0	...
1976	...	782.687	0	0	...
1977	...	848.602	0	0	...
1978	...	914.546	0	0	...
1979	977.484	977.284	0	0	200
1980	1.034.365	1.034.365	0	0	0
1981	1.059.922	1.059.822	0	0	100
1982	1.143.571	1.140.271	0	0	3.300
1983	1.221.608	1.206.208	0	0	15.400
1984	1.249.897	1.249.897	0	0	0
1985	1.318.567	1.318.567	0	0	0
1986	1.422.574	1.422.574	0	0	0
1987	1.511.935	1.501.135	0	0	10.800
1988	1.667.321	1.646.821	0	0	20.500
1989	1.845.057	1.831.057	0	0	14.000
1990	1.974.480	1.974.480	0	0	0
1991	2.077.004	2.077.004	0	0	0
1992	2.404.214	2.404.214	0	0	0
1993	2.581.075	2.581.075	0	0	0
1994	2.680.991	2.680.991	0	0	0
1995	2.473.046	2.473.046	0	0	0
1996	2.598.317	2.591.986	0	0	6.331
1997	2.725.162	2.710.522	0	0	14.640
1998	2.969.185	2.954.010	0	0	15.175
1999	3.150.216	3.139.155	0	0	11.061
2000	3.382.383	3.370.267	0	0	12.116
2001	3.564.628	3.551.471	0	0	13.157
2002	3.793.795	3.784.895	0	0	8.900
2003	4.064.244	4.043.704	0	0	20.540
2004	4.210.219	4.176.149	0	807	33.263
2005	4.377.138	4.347.943	0	921	28.274
2006	4.659.404	4.618.079	0	1.512	39.813
2007	4.871.430	4.786.171	0	3.535	81.724
2008	5.079.184	4.995.838	0	14.450	68.896
2009	5.214.425	5.133.330	0	30.708	50.387
2010	5.322.205	5.204.897	33.114	41.873	42.321
2011	4.929.118	4.726.884	114.251	63.961	24.022
2012	4.717.674	4.443.106	184.069	73.303	17.196
2013 *	4.288.913	3.941.625	227.962	98.047	21.279

Σημ.: 1. Η Ακαθάριστη Παραγωγή αναφέρεται στην παραχθείσα ποσότητα ηλεκτρικής ενέργειας, όπως αυτή καταγράφηκε σ' όλους τους μετρητές των ηλεκτροπαραγωγών σταθμών.

2. Η κατηγορία "Άλλα Υποστατικά" αφορά την παραγωγή ηλεκτρισμού από αυτοπαραγωγούς με τη χρήση ηλεκτρογεννητριών με συμβατικά καύσιμα.

3. ΑΠΕ = Ανανεώσιμες Πηγές Ενέργειας. Περιλαμβάνεται και η παραγωγή από συστήματα που δεν είναι ενωμένα με το δίκτυο της ΑΗΚ.

Notes: 1. Gross Production refers to the amount of electric energy produced, as metered at output terminals in the power stations.

2. "Other Establishments" category refers to electricity production from autoproducers using combustible fuels' generators.

3. RES = Renewable Energy Sources. Includes production from systems which are not connected to EAC's grid.

ΠΙΝΑΚΑΣ 7. ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ, 1960-2013

TABLE 7. ELECTRICITY CONSUMPTION BY CATEGORY, 1960-2013

Έτος Year	Συνολική Κατανάλωση Total Consumption	Μη Χρεωθείσα Κατανάλωση Un-Billed Consumption	Χρεωθείσα Κατανάλωση Billed Consumption	Οικιακή Domestic	Εμπορική Commercial	Βιομηχανική Industrial	Γεωργική Agriculture	Οδικός Φωτισμός Public Lighting
1960	178.481	0	178.481	42.541	71.394	53.176	7.347	4.023
1961	194.612	0	194.612	49.572	76.541	56.968	6.957	4.574
1962	207.948	0	207.948	55.359	80.261	59.970	7.068	5.290
1963	228.817	0	228.817	61.125	85.435	68.774	7.260	6.223
1964	223.344	0	223.344	57.910	90.604	58.492	9.262	7.076
1965	237.936	0	237.936	65.019	97.135	59.951	7.668	8.163
1966	262.934	0	262.934	65.569	104.315	74.982	9.048	9.020
1967	325.179	0	325.179	84.960	118.875	102.460	7.468	11.416
1968	362.581	0	362.581	92.449	128.297	118.135	11.024	12.676
1969	409.454	0	409.454	106.991	146.236	130.647	11.067	14.513
1970	460.518	0	460.518	119.759	157.323	150.601	16.301	16.534
1971	503.337	0	503.337	140.259	174.586	152.852	18.127	17.513
1972	591.333	0	591.333	164.108	192.086	193.199	22.873	19.067
1973	651.637	0	651.637	182.901	213.347	201.558	33.123	20.708
1974	563.152	0	563.152	163.224	190.997	172.295	18.259	18.377
1975	475.022	0	475.022	121.771	159.128	166.503	11.101	16.519
1976	537.267	0	537.267	130.502	161.004	215.525	13.466	16.770
1977	582.581	0	582.581	145.610	168.378	233.124	18.131	17.338
1978	632.154	0	632.154	162.946	182.821	248.388	19.781	18.218
1979	878.097	196.300	681.797	175.263	209.316	241.094	37.503	18.621
1980	922.604	203.800	718.804	183.254	218.702	257.299	39.762	19.787
1981	942.206	211.300	730.906	191.664	233.855	242.738	42.060	20.589
1982	1.006.497	231.800	774.697	205.865	254.285	246.864	47.900	19.783
1983	1.073.179	250.600	822.579	228.448	278.103	243.936	52.920	19.172
1984	1.112.636	266.800	845.836	234.073	299.703	232.211	59.002	20.847
1985	1.177.733	291.000	886.733	253.552	323.570	225.449	62.332	21.830
1986	1.265.839	299.800	966.039	269.601	346.045	258.808	69.282	22.303
1987	1.340.022	257.000	1.083.022	312.353	385.367	291.003	70.678	23.621
1988	1.463.157	248.700	1.214.457	362.408	439.940	317.031	70.863	24.215
1989	1.634.873	312.300	1.322.573	407.343	486.857	328.425	76.260	23.688
1990	1.767.852	322.400	1.445.452	449.958	538.989	341.285	91.485	23.735
1991	1.843.517	340.366	1.503.151	472.143	570.563	343.415	91.112	25.918
1992	2.132.911	380.000	1.752.911	586.553	676.453	374.313	87.649	27.943
1993	2.323.141	411.900	1.911.241	650.505	744.466	391.848	93.181	31.241
1994	2.427.209	395.400	2.031.809	675.069	821.296	405.509	96.301	33.634
1995	2.236.882	55.952	2.180.930	758.963	872.421	407.555	106.581	35.410
1996	2.348.998	33.700	2.315.298	824.484	927.968	415.379	110.094	37.373
1997	2.403.305	12.300	2.391.005	834.487	948.789	487.922	75.837	43.970
1998	2.634.624	5.600	2.629.024	904.348	1.050.017	544.145	85.075	45.439
1999	2.789.995	4.581	2.785.414	951.682	1.129.163	567.042	88.709	48.818
2000	3.017.186	5.955	3.011.231	1.054.942	1.215.003	593.756	94.890	52.640
2001	3.131.014	6.261	3.124.753	1.041.826	1.290.228	647.568	92.574	52.557
2002	3.407.137	6.000	3.401.137	1.156.677	1.382.461	707.117	100.884	53.998
2003	3.662.635	6.611	3.656.024	1.294.103	1.469.264	721.190	113.050	58.417
2004	3.736.861	7.564	3.729.297	1.316.033	1.515.748	722.371	117.278	57.867
2005	3.937.357	6.650	3.930.707	1.432.830	1.585.922	725.392	120.648	65.915
2006	4.142.322	7.300	4.135.022 ⁽¹⁾	1.500.511	1.713.921 ⁽¹⁾	723.038	128.701	68.851
2007	4.306.195	7.876	4.298.319	1.607.048	1.783.885	699.746	137.339	70.301
2008	4.564.368	8.539	4.555.829	1.682.327	1.881.173	757.803	156.930	77.596
2009	4.664.097	8.351	4.655.746	1.720.777	1.918.932	791.640	143.971	80.426
2010	4.789.797	7.825	4.781.972	1.737.474	1.990.994	816.074	152.642	84.788
2011	4.601.862	6.981	4.594.881	1.721.663	1.854.782	796.187	136.747	85.502
2012	4.362.122	6.522	4.355.600	1.671.095	1.836.756	631.829	128.590	87.330
2013	3.896.280	6.492	3.889.788	1.435.231	1.655.761	581.860	129.129	87.807

(συν.-cont'd)

(1) Περιλαμβάνει την κατανάλωση 40.598.000 ΩΧΒ ηλεκτρισμού στις τουρκοκρατούμενες περιοχές μετά πληρωμής.

(1) Includes the supply of 40.598.000 kWh to the areas occupied by the Turkish invading forces, for which payment was effected.

- Σημ.:
1. Τα στοιχεία αφορούν μόνο τον ηλεκτρισμό που διοχετεύεται από το δίκτυο της Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου. Δεν περιλαμβάνεται η παραγωγή ηλεκτρισμού άλλων υποστατικών.
 2. Η μη χρεωθείσα κατανάλωση αναφέρεται στον ηλεκτρισμό που διατέθηκε άνευ πληρωμής στις περιοχές που κατέχονται από τις Τουρκικές δυνάμεις.
 3. Από το 1979 η Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου έχει αναθεωρήσει τις κατηγορίες κατανάλωσης για βιομηχανικούς και γεωργικούς σκοπούς. Ως αποτέλεσμα, ορισμένοι καταναλωτές που προηγουμένα ταξινομούσαν στη βιομηχανία, έχουν τώρα ταξινομηθεί στη γεωργία.
 4. Η γεωργική κατανάλωση περιλαμβάνει τα αρδευτικά έργα και την προμήθεια νερού.

Notes: 1. Data pertain to the electricity distributed from the grid of the Electricity Authority of Cyprus only. They exclude electricity production of other establishments.

2. Un-billed consumption data refer to electricity supplied to the areas occupied by the Turkish invading forces, for which no payment was effected.
3. As from 1979 there has been a reclassification of consumption in the industrial and irrigation categories by the Electricity Authority of Cyprus. As a result, certain consumers previously classified as industrial have been re-classified in the agriculture category.
4. Agriculture includes water works and water supply.

ΠΙΝΑΚΑΣ 8. ΑΞΙΑ ΤΗΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ, 1960-2013

TABLE 8. VALUE OF ELECTRICITY CONSUMPTION BY CATEGORY, 1960-2013

(€000's)

Έτος Year	Σύνολο Total	Οικιακή Domestic	Εμπορική Commercial	Βιομηχανική Industrial	Γεωργική Agriculture	Οδικός Φωτισμός Public Lighting
1960	3.113	993	1.353	601	104	62
1961	3.400	1.111	1.490	634	96	70
1962	3.634	1.232	1.553	671	99	79
1963	3.940	1.360	1.627	762	103	89
1964	3.930	1.295	1.712	692	130	101
1965	4.230	1.440	1.837	730	108	116
1966	4.562	1.492	1.926	894	123	128
1967	5.493	1.809	2.213	1.208	101	162
1968	6.346	1.997	2.505	1.500	150	193
1969	7.092	2.269	2.797	1.654	150	222
1970	8.095	2.515	3.098	1.997	222	263
1971	9.249	2.852	3.561	2.283	246	308
1972	10.513	3.245	3.861	2.770	313	325
1973	11.504	3.557	4.244	2.903	453	347
1974	13.976	4.032	5.351	3.885	279	429
1975	14.750	3.684	5.384	4.996	185	502
1976	17.395	4.251	5.802	6.580	239	523
1977	21.274	5.146	6.821	8.270	413	624
1978	23.422	5.970	7.532	8.851	434	636
1979	30.381	7.596	10.207	10.518	1.263	796
1980	43.183	10.771	14.031	15.304	1.917	1.160
1981	64.052	16.315	21.496	21.313	3.176	1.751
1982	72.373	18.656	24.843	23.263	3.805	1.806
1983	83.373	22.405	29.658	24.992	4.449	1.869
1984	101.923	28.230	38.770	26.992	5.758	2.173
1985	110.958	31.874	43.004	27.621	6.161	2.298
1986	81.987	23.485	31.975	20.819	4.118	1.591
1987	86.336	24.125	34.432	22.116	4.138	1.524
1988	87.877	25.402	35.645	21.771	3.631	1.428
1989	99.196	28.682	41.435	23.490	4.128	1.461
1990	110.950	33.101	46.377	25.043	4.890	1.539
1991	124.156	38.194	52.006	26.806	5.348	1.801
1992	131.280	41.346	57.682	25.909	4.591	1.751
1993	140.315	45.300	62.022	26.314	4.776	1.903
1994	150.106	46.079	69.359	27.491	5.141	2.035
1995	170.987	55.459	77.635	29.531	6.043	2.317
1996	184.590	60.686	84.237	30.570	6.602	2.495
1997	196.105	64.149	87.873	35.698	5.252	3.132
1998	192.553	62.639	87.082	34.806	5.145	2.881
1999	213.321	66.506	98.967	38.773	5.903	3.171
2000	310.760	103.070	139.489	54.691	8.765	4.746
2001	308.968	100.288	139.497	56.392	8.176	4.615
2002	328.238	107.456	147.174	60.160	8.856	4.593
2003	373.094	127.843	163.708	66.234	10.187	5.122
2004	363.141	127.663	158.883	61.568	10.146	4.881
2005	431.651	154.041	187.731	71.633	12.070	6.177
2006	513.105 ⁽¹⁾	187.507	222.981 ⁽¹⁾	80.340	14.716	7.561
2007	546.736	204.876	237.755	80.174	16.034	7.897
2008	736.215	268.134	319.454	113.330	24.004	11.293
2009	627.252	229.227	272.417	97.573	18.280	9.755
2010	776.218	281.335	336.581	122.261	23.568	12.473
2011	875.986 ⁽²⁾	327.220	367.747	140.124	25.624	15.271
2012	1.028.096 ⁽²⁾	399.572	440.096	139.612	29.772	19.044
2013	804.972 ⁽²⁾	304.227	346.820	111.096	25.469	17.360

(1) Περιλαμβάνονται έσοδα €3.784.552 από πωλήσεις ηλεκτρισμού στις περιοχές που κατέχονται από τις Τουρκικές δυνάμεις.

(2) Περιλαμβάνονται έσοδα €19.857.504 για το 2011, €61.679.678 για το 2012 και €8.047.000 για το 2013 από την έκτακτη προσαύξηση ύψους 6,96% που ίσχυε από τον Σεπτέμβριο 2011 έως τον Ιούνιο 2012 και 5,75% από τον Ιούλιο 2012 έως τον Μάρτιο 2013 για ανάκτηση του επιπρόσθετου κόστους παραγωγής, καθώς και η έκτακτη προσωρινή μείωση ύψους 5% που επιβλήθηκε από τον Απρίλιο 2013, η οποία απέφερε απώλεια €21.513.980 για το 2013.

(1) Includes revenue of €3.784.552 from the supply of electricity to the areas occupied by the Turkish invading forces.

(2) Includes revenue of €19.857.504 for 2011, €61.679.678 for 2012 and €8.047.000 for 2013 from the temporary surcharge of 6,96% which was implemented from September 2011 to June 2012 and 5,75% from July 2012 to March 2013 to recover the additional cost of production, as well as the temporary deduction of 5% which was implemented as from April 2013 and resulted in a loss of €21.513.980 for 2013.

Σημ.: Στα στοιχεία δεν περιλαμβάνεται η παροχή ηλεκτρισμού στις κατεχόμενες περιοχές, για την οποία δεν επιβλήθηκε χρέωση.

Note: Data excludes electricity supplied to the areas occupied by the Turkish invading forces, for which no payment was effected.

ΠΙΝΑΚΑΣ 9. ΜΕΣΗ ΤΙΜΗ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ ΑΝΑ ΚΙΛΟΒΑΤΩΡΑ ΚΑΤΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ, 1960-2013

TABLE 9. AVERAGE PRICE OF ELECTRICITY PER kWh BY CATEGORY, 1960-2013

(€ σεντ)

(€ cent)

Έτος Year	Σύνολο Total	Οικιακή Domestic	Εμπορική Commercial	Βιομηχανική Industrial	Γεωργική Agriculture	Οδικός Φωτισμός Public Lighting
1960	1,74	2,34	1,90	1,13	1,42	1,52
1961	1,74	2,24	1,95	1,11	1,38	1,52
1962	1,74	2,22	1,93	1,13	1,40	1,49
1963	1,73	2,22	1,90	1,11	1,42	1,44
1964	1,76	2,24	1,90	1,18	1,40	1,44
1965	1,78	2,22	1,90	1,21	1,40	1,44
1966	1,74	2,27	1,85	1,20	1,37	1,42
1967	1,69	2,14	1,86	1,18	1,35	1,42
1968	1,74	2,17	1,95	1,26	1,37	1,52
1969	1,73	2,12	1,91	1,26	1,37	1,54
1970	1,76	2,10	1,96	1,33	1,37	1,59
1971	1,85	2,03	2,03	1,49	1,37	1,76
1972	1,78	1,98	2,02	1,44	1,37	1,71
1973	1,76	1,95	1,88	1,44	1,37	1,67
1974	2,48	2,48	2,85	2,26	1,52	2,34
1975	3,11	3,02	3,38	3,01	1,67	3,04
1976	3,25	3,26	3,61	3,06	1,78	3,11
1977	3,66	3,54	4,05	3,55	2,29	3,59
1978	3,71	3,66	4,12	3,57	2,20	3,50
1979	4,46	4,34	4,87	4,36	3,37	4,27
1980	6,01	5,88	6,42	5,95	4,82	5,86
1981	8,77	8,51	9,19	8,78	7,55	8,51
1982	9,35	9,06	9,77	9,43	7,94	9,12
1983	10,13	9,81	10,66	10,25	8,41	9,76
1984	12,05	12,06	12,93	11,62	9,76	10,42
1985	12,51	12,58	13,29	12,25	9,89	10,52
1986	8,49	8,71	9,24	8,05	5,95	7,12
1987	7,98	7,72	8,94	7,60	5,86	6,46
1988	7,24	7,01	8,10	6,87	5,13	5,89
1989	7,50	7,04	8,51	7,16	5,42	6,17
1990	7,67	7,36	8,61	7,33	5,35	6,49
1991	8,25	8,08	9,11	7,81	5,88	6,95
1992	7,48	7,06	8,53	6,92	5,25	6,27
1993	7,35	6,97	8,34	6,71	5,13	6,10
1994	7,38	6,82	8,44	6,78	5,33	6,05
1995	7,84	7,31	8,90	7,24	5,67	6,54
1996	7,98	7,36	9,07	7,36	6,00	6,68
1997	8,20	7,69	9,26	7,31	6,92	7,12
1998	7,33	6,92	8,29	6,39	6,05	6,34
1999	7,65	6,99	8,77	6,83	6,65	6,49
2000	10,32	9,77	11,48	9,21	9,24	9,02
2001	9,89	9,62	10,82	8,71	8,83	8,78
2002	9,65	9,29	10,64	8,51	8,78	8,51
2003	10,20	9,88	11,14	9,19	9,00	8,77
2004	9,88	9,70	10,47	8,53	8,65	8,44
2005	10,99	10,75	11,84	9,88	10,01	9,36
2006	12,41	12,50	13,01	11,11	11,43	10,98
2007	12,72	12,75	13,33	11,46	11,67	11,23
2008	16,16	15,94	16,98	14,96	15,30	14,56
2009	13,47	13,32	14,20	12,33	12,70	12,13
2010	16,23	16,19	16,91	14,98	15,44	14,71
2011	19,06 ⁽¹⁾	19,01	19,83	17,60	18,74	17,86
2012	23,60 ⁽¹⁾	23,91	23,96	22,10	23,15	21,81
2013	20,69 ⁽¹⁾	21,20	20,95	19,09	19,72	19,77

(1) Περιλαμβάνεται η έκτακτη προσαύξηση ύψους 6,96% που ίσχυε από τον Σεπτέμβριο 2011 έως τον Ιούνιο 2012 και 5,75% από τον Ιούλιο 2012 έως τον Μάρτιο 2013 για ανάκτηση του επιπρόσθετου κόστους παραγωγής, καθώς και η έκτακτη προσωρινή μείωση ύψους 5% που επιβλήθηκε από τον Απρίλιο 2013.

(1) Includes the temporary surcharge of 6,96% which was implemented from September 2011 to June 2012 and 5,75% from July 2012 to March 2013 to recover the additional cost of production, as well as the temporary deduction of 5% which was implemented as from April 2013.

Σημ.: Στα στοιχεία δεν περιλαμβάνονται ο φόρος προστιθέμενης αξίας και το τέλος για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας.

Note: Data do not include the value added tax and the levy for the promotion of renewable energy sources.

ΠΙΝΑΚΑΣ 10α. ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ, 1997-2009

TABLE 10a. ELECTRICITY BALANCE, 1997-2009

(Εκατομμύρια ΩΧΒ)

(Million kWh)

Περιγραφή Κώδικας NACE Αναθ. 1.1	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	Item NACE Rev. 1.1 Code
ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ	2.711	2.954	3.139	3.370	3.551	3.785	4.044	4.176	4.348	4.618	4.786	4.996	5.156	GROSS PRODUCTION
ΚΑΘΑΡΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ	2.576	2.811	2.986	3.205	3.364	3.574	3.822	3.950	4.102	4.363	4.521	4.720	4.876	NET PRODUCTION
ΑΠΩΛΕΙΕΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΝΟΜΗ	173	176	196	188	233	167	159	213	164	221	215	156	212	LOSSES IN TRANSPORT AND DISTRIBUTION
ΔΙΑΘΕΣΙΜΗ ΓΙΑ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ	2.403	2.635	2.790	3.017	3.131	3.407	3.663	3.737	3.938	4.142	4.306	4.564	4.664	AVAILABLE FOR CONSUMPTION
Γεωργία, Θήρα και Δασοκομία	72	81	84	90	88	96	109	114	118	126	134	154	141	Agriculture, Hunting and Forestry
Αλιεία	4	4	5	5	5	5	4	3	3	3	3	3	3	Fishing
Ορυχεία και Λατομεία	7	8	9	9	10	12	13	20	14	15	18	24	28	Mining and Quarrying
Μεταποίηση	404	427	432	460	465	486	506	495	499	510	496	532	504	Manufacturing
Παροχή Ηλεκτρικού Ρεύματος, Φυσικού Αερίου και Νερού	75	106	123	121	169	205	197	200	205	189	175	190	249	Electricity, Gas and Water Supply
Κατασκευές	2	3	3	3	3	4	6	7	8	9	10	12	11	Construction
Χονδρικό και Λιανικό Εμπόριο· Επισκευή Οχημάτων,														Wholesale and Retail Trade; Repair of Motor Vehicles,
Μοτοσικλετών και Ειδών Προσωπικής ή Οικιακής χρήσης	191	213	232	253	266	300	318	326	348	370	406	450	467	Motorcycles and Personal and Household Goods
Ξενοδοχεία και Εστιατόρια	302	342	376	399	427	439	449	459	469	486	498	498	485	Hotels and Restaurants
Μεταφορές και Αποθήκευση και Επικοινωνίες	88	98	104	109	117	127	134	138	147	151	162	174	189	Transport, Storage and Communication
Ενδιάμεσοι Χρηματοπιστωτικοί Οργανισμοί	38	43	46	53	58	61	65	69	67	69	72	75	73	Financial Intermediation
Διαχείριση Ακίνητης Περιουσίας, Εκμίσθωση και														
Επιχειρηματικές Δραστηριότητες	30	35	40	49	55	62	71	79	88	98	113	128	136	Real Estate, Renting and Business Activities
Δημόσια Διοίκηση και Άμυνα	42	47	50	55	59	65	102	112	119	127	132	133	135	Public Administration and Defence
Εκπαίδευση	11	13	14	16	17	19	23	24	26	29	31	35	38	Education
Υγεία και Κοινωνική Μέριμνα	38	41	39	40	42	44	52	57	64	79	89	92	94	Health and Social Work
Άλλες Δραστηριότητες Παροχής Υπηρεσιών υπέρ του														
Κοινωνικού Συνόλου ή Κοινωνικού και Ατομικού Χαρακτήρα	130	139	149	160	168	181	178	177	182	192	208	224	230	Other Community, Social and Personal Service Activities
Δραστηριότητες Οικοκυριών ως Εργοδοτών	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Private Households with Employed Persons
Δραστηριότητες Ετερόδικων Οργανισμών και Φορέων	79	80	78	81	81	84	77	75	75	72	74	71	72	Extra-Territorial Organizations and Bodies
Οικοκυριά	834	904	952	1.055	1.042	1.157	1.294	1.316	1.433	1.500	1.607	1.682	1.721	Households
Οδικός Φωτισμός	44	45	49	53	53	54	58	58	66	69	70	78	80	Public Lighting
Κατανάλωση ηλεκτρισμού στις υπό Τουρκική κατοχή περιοχές	12	6	5	6	6	6	7	8	7	48 ⁽¹⁾	8	9	8	Consumption of electricity in the areas occupied by the Turkish invading forces

Σημ.: 1. Τα στοιχεία αφορούν μόνο τον ηλεκτρισμό που διοχετεύεται από το δίκτυο της Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου.

2. Τα στοιχεία μπορεί να μη δίνουν το άθροισμα των επί μέρους εξαιτίας του στρογγυλέματος των αριθμών.

Note: 1. Data pertain to the electricity distributed from the grid of the Electricity Authority of Cyprus Only.

2. The figures may not add up to the total due to rounding.

(1) Περιλαμβάνει την κατανάλωση 40.598.000 ΩΧΒ ηλεκτρισμού στις τουρκοκρατούμενες περιοχές μετά πληρωμής.

(1) Includes the supply of 40.598.000 kWh to the areas occupied by the Turkish invading forces, for which payment was effected.

ΠΙΝΑΚΑΣ 10β. ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ, 2009-2013

TABLE 10b. ELECTRICITY BALANCE, 2009-2013

(Εκατομύρια ΩΧΒ)

(Million kWh)

Περιγραφή Κώδικας NACE Αναθ. 2	2009	2010	2011	2012	2013	Item NACE Rev. 2 Code
ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ	5.156	5.268	4.891	4.686	4.253	GROSS PRODUCTION
ΚΑΘΑΡΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ	4.876	5.032	4.673	4.525	4.082	NET PRODUCTION
ΑΓΟΡΑ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ ΑΠΟ ΤΡΙΤΟΥΣ	0	0	139	33	0	ELECTRICITY PURCHASED FROM THIRD PARTIES
ΑΠΩΛΕΙΕΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΝΟΜΗ	212	242	210	196	186	LOSSES IN TRANSPORT AND DISTRIBUTION
ΔΙΑΘΕΣΙΜΗ ΓΙΑ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ	4.664	4.790	4.602	4.362	3.896	AVAILABLE FOR CONSUMPTION
Γεωργία, Δασοκομία και Αλιεία	144	153	137	129	129	Agriculture, Forestry and Fishing
Ορυχεία και Λατομεία	28	26	25	26	16	Mining and Quarrying
Μεταποίηση	503	503	473	426	419	Manufacturing
Παροχή Ηλεκτρικού Ρεύματος	4	4	5	5	11	Electricity Supply
Παροχή Νερού, Επεξεργασία Λυμάτων και Διαχείριση Αποβλήτων	270	304	282	164	137	Water Supply, Sewerage and Waste Management
Κατασκευές	13	12	12	10	6	Construction
Χονδρικό και Λιανικό Εμπόριο· Επισκευή Μηχανοκινήτων Οχημάτων και Μοτοσικλετών	466	493	466	442	374	Wholesale and Retail Trade; Repair of Motor Vehicles and Motorcycles
Μεταφορά και Αποθήκευση	123	134	126	123	110	Transportation and Storage
Υπηρεσίες Παροχής Καταλύματος και Εστίασης	487	490	469	467	425	Accommodation and Food Service Activities
Ενημέρωση και Επικοινωνία	109	113	107	108	103	Information and Communication
Χρηματοπιστωτικές και Ασφαλιστικές Δραστηριότητες	73	72	65	67	61	Financial and Insurance Activities
Διαχείριση Ακίνητης Περιουσίας	3	3	3	3	4	Real Estate Activities
Επαγγελματικές, Επιστημονικές και Τεχνικές Δραστηριότητες	123	134	128	130	117	Professional, Scientific and Technical Activities
Διοικητικές και Υποστηρικτικές Δραστηριότητες	12	11	11	10	8	Administrative and Support Service Activities
Εκπαίδευση	135	135	123	129	126	Public Administration and Defence; Compulsory Social Security
Εκπαίδευση	38	41	39	41	38	Education
Δραστηριότητες Σχετικές με την Ανθρώπινη Υγεία και την Κοινωνική Μέριμνα	93	97	94	96	89	Human Health and Social Work Activities
Τέχνες, Διασκέδαση και Ψυχαγωγία	54	56	55	55	49	Arts, Entertainment and Recreation
Άλλες Δραστηριότητες Παροχής Υπηρεσιών	105	108	102	98	91	Other Service Activities
Δραστηριότητες Οικοκυριών ως Εργοδοτών	0	0	0	0	0	Activities of Households as Employers
Δραστηριότητες Ετερόδικων Οργανισμών και Φορέων	72	70	66	67	56	Activities of Extraterritorial Organisations and Bodies
Οικοκυριά	1.721	1.737	1.722	1.671	1.435	Households
Οδικός Φωτισμός	80	85	86	87	88	Public Lighting
Κατανάλωση ηλεκτρισμού στις υπό Τουρκική κατοχή περιοχές	8	8	7	7	6	Consumption of electricity in the areas occupied by the Turkish invading forces

Σημ.: 1. Τα στοιχεία αφορούν μόνο τον ηλεκτρισμό που διοχετεύεται από το δίκτυο της Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου.

2. Τα στοιχεία μπορεί να μη δίνουν το άθροισμα των επί μέρους εξαιτίας του στρογγυλέματος των αριθμών.

Note: 1. Data pertain to the electricity distributed from the grid of the Electricity Authority of Cyprus Only.

2. The figures may not add up to the total due to rounding.

ΠΙΝΑΚΑΣ 11. ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΑ, 2009-2013

TABLE 11. CONSUMPTION OF ELECTRICITY BY SECTOR, 2009-2013

Τομέας	2009		2010		2011 ⁽¹⁾		2012 ⁽¹⁾		2013 ⁽¹⁾		Sector
	(000's kWh)	(€000's)	(000's kWh)	(€000's)	(000's kWh)	(€000's)	(000's kWh)	(€000's)	(000's kWh)	(€000's)	
ΓΕΩΡΓΙΑ, ΔΑΣΟΚΟΜΙΑ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ	143.971	18.280	152.642	23.568	136.747	25.624	128.590	29.772	129.129	25.469	AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHING
ΟΡΥΧΕΙΑ ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΕΙΑ	27.445	3.436	26.182	3.891	25.294	4.624	26.397	5.613	15.602	2.952	MINING AND QUARRYING
ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ	503.121	64.861	502.505	78.352	472.594	86.340	426.108	96.088	419.144	80.884	MANUFACTURING
Βιομηχανία Τροφίμων, Ποτών και Καπνοβιομηχανία	192.719	25.981	196.925	31.459	184.695	34.867	180.526	41.636	169.819	34.157	Manufacture of Food Products, Beverages and Tobacco Products
Παραγωγή Κλωστοϋφαντουργικών Υλών, Ειδών Ένδυσης και Δερμάτινων Ειδών	8.623	1.258	7.954	1.358	6.951	1.420	6.212	1.572	4.893	1.112	Manufacture of Textiles, Wearing Apparel and Leather Products
Βιομηχανία Ξύλου και Προϊόντων Ξύλου	8.825	1.217	8.653	1.446	7.963	1.573	6.672	1.669	5.205	1.188	Manufacture of Wood and Wood Products
Κατασκευή Χαρτιού και Προϊόντων από Χαρτί και Εκτυπωτικές Δραστηριότητες	21.279	2.951	20.993	3.558	19.385	3.922	19.248	4.734	16.314	3.608	Manufacture of Paper and Paper Products and Printing Activities
Παραγωγή Προϊόντων Δύλισης Πετρελαίου, Χημικών Ουσιών και Προϊόντων και Φαρμακευτικών Προϊόντων και Σκευασμάτων	30.789	4.127	33.632	5.444	32.100	5.872	34.909	7.996	38.322	7.336	Manufacture of Refined Petroleum Products, Chemicals and Chemical Products and Pharmaceutical Products and Preparations
Κατασκευή Προϊόντων από Ελαστικό και Πλαστικές Ύλες	39.848	4.996	39.834	6.086	34.207	6.000	26.515	5.837	24.095	4.662	Manufacture of Rubber and Plastic Products
Κατασκευή Άλλων Μη Μεταλλικών Ορυκτών Προϊόντων	156.520	18.064	149.771	21.350	146.762	24.548	116.171	23.692	130.948	22.159	Manufacture of Other Non-Metallic Mineral Products
Παραγωγή Βασικών Μετάλλων και Κατασκευή Μεταλλικών Προϊόντων	23.943	3.374	24.441	4.178	22.305	4.410	20.062	4.901	16.004	3.537	Manufacture of Basic Metals and Fabricated Metal Products
Κατασκευή Ηλεκτρονικών και Οπτικών Προϊόντων και Ηλεκτρολογικού Εξοπλισμού	1.133	156	1.082	193	920	187	792	203	789	178	Manufacture of Electronic and Optical Products and Electrical Equipment
Κατασκευή Μηχανημάτων και Ειδών Εξοπλισμού	5.553	819	5.516	964	5.077	1.031	4.465	1.146	3.624	845	Manufacture of Machinery and Equipment
Κατασκευή Μηχανοκινήτων Οχημάτων και Λοιπού Εξοπλισμού Μεταφορών	1.184	174	1.195	207	1.481	300	1.685	418	1.701	373	Manufacture of Motor Vehicles and Other Transport Equipmnet
Κατασκευή Επίπλων, Άλλες Μεταποιητικές Δραστηριότητες και Επισκευή και Εγκατάσταση Μηχανημάτων και Εξοπλισμού	12.705	1.744	12.509	2.109	10.748	2.210	8.851	2.284	7.430	1.729	Manufacture of Furniture, Other Manufacturing and Repair and Installation of Machinery and Equipment
ΠΑΡΟΧΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ	4.034	540	3.758	607	4.554	839	5.253	1.232	11.041	2.285	ELECTRICITY SUPPLY

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 11. ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΑ, 2009-2013

TABLE 11. CONSUMPTION OF ELECTRICITY BY SECTOR, 2009-2013

Τομέας	2009		2010		2011 ⁽¹⁾		2012 ⁽¹⁾		2013 ⁽¹⁾		Sector
	(000's kWh)	(€000's)	(000's kWh)	(€000's)	(000's kWh)	(€000's)	(000's kWh)	(€000's)	(000's kWh)	(€000's)	
ΠΑΡΟΧΗ ΝΕΡΟΥ, ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΛΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ	270.239	30.232	303.806	42.246	282.100	45.926	163.822	34.038	137.155	25.118	WATER SUPPLY, SEWERAGE AND WASTE MANAGEMENT
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ	12.565	1.748	12.022	2.032	11.645	2.395	10.249	2.641	6.157	1.451	CONSTRUCTION
ΧΟΝΔΡΙΚΟ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ· ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΜΗΧΑΝΟΚΙΝΗΤΩΝ ΟΧΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΜΟΤΟΣΙΚΛΕΤΩΝ	466.263	67.103	493.326	84.742	466.259	93.696	442.480	107.621	374.224	79.992	WHOLESALE AND RETAIL TRADE; REPAIR OF MOTOR VEHICLES AND MOTORCYCLES
ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ	122.458	16.852	133.688	22.052	125.568	24.347	123.060	28.869	109.622	22.577	TRANSPORTATION AND STORAGE
ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΕΣΤΙΑΣΗΣ	486.523	67.038	489.922	81.793	469.119	91.860	467.017	109.903	424.550	86.352	ACCOMMODATION AND FOOD SERVICE ACTIVITIES
ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ	109.360	14.865	112.938	18.239	107.457	20.356	108.129	24.953	102.960	20.852	INFORMATION AND COMMUNICATION
ΧΡΗΜΑΤΟΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	73.325	11.030	72.329	12.727	65.268	13.401	67.447	16.684	60.987	13.241	FINANCIAL AND INSURANCE ACTIVITIES
ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΑΚΙΝΗΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ	3.129	480	2.841	505	2.676	554	2.710	684	3.803	850	REAL ESTATE ACTIVITIES
ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΕΣ, ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	123.156	18.450	134.478	23.481	128.482	26.151	130.256	32.082	116.503	25.340	PROFESSIONAL, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΗΡΙΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ	12.206	1.815	11.477	2.003	10.574	2.144	9.860	2.428	8.285	1.804	ADMINISTRATIVE AND SUPPORT SERVICE ACTIVITIES
ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΚΑΙ ΑΜΥΝΑ· ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΗ	135.081	19.523	135.238	22.758	123.210	24.177	129.416	30.853	125.651	25.889	PUBLIC ADMINISTRATION AND DEFENCE; COMPULSORY SOCIAL SECURITY
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ	38.071	5.988	40.664	7.308	39.334	8.274	40.878	10.360	37.604	8.433	EDUCATION
ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΜΕΡΙΜΝΑ	93.077	12.794	97.079	15.880	93.685	17.821	96.048	22.029	88.894	17.676	HUMAN HEALTH AND SOCIAL WORK ACTIVITIES

(συν.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 11. ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΑ, 2009-2013
TABLE 11. CONSUMPTION OF ELECTRICITY BY SECTOR, 2009-2013

Τομέας	2009		2010		2011 ⁽¹⁾		2012 ⁽¹⁾		2013 ⁽¹⁾		Sector
	(000's kWh)	(€000's)	(000's kWh)	(€000's)	(000's kWh)	(€000's)	(000's kWh)	(€000's)	(000's kWh)	(€000's)	
ΤΕΧΝΕΣ, ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΗ ΚΑΙ ΨΥΧΑΓΩΓΙΑ	53.653	8.100	56.442	10.200	55.212	11.693	54.621	13.987	48.521	10.937	ARTS, ENTERTAINMENT AND RECREATION
ΆΛΛΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ	105.303	15.899	108.080	19.155	102.331	21.517	98.263	25.151	90.698	20.643	OTHER SERVICE ACTIVITIES
ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΟΙΚΟΚΥΡΙΩΝ ΩΣ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ	35	5	36	6	32	7	27	7	26	6	ACTIVITIES OF HOUSEHOLDS AS EMPLOYERS
ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΤΕΡΟΔΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΦΟΡΕΩΝ	71.528	9.231	70.257	10.865	65.575	11.749	66.544	14.485	56.194	10.633	ACTIVITIES OF EXTRATERRITORIAL ORGANISATIONS AND BODIES
ΟΙΚΟΚΥΡΙΑ	1.720.777	229.227	1.737.474	281.335	1.721.663	327.220	1.671.095	399.572	1.435.231	304.227	HOUSEHOLDS
ΟΔΙΚΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ	80.426	9.755	84.788	12.473	85.502	15.271	87.330	19.044	87.807	17.361	PUBLIC LIGHTING
ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ ΣΤΙΣ ΥΠΟ ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΚΑΤΟΧΗ ΠΕΡΙΟΧΕΣ	8.351	0	7.825	0	6.981	0	6.522	0	6.492	0	CONSUMPTION OF ELECTRICITY IN THE AREAS OCCUPIED BY THE TURKISH INVADING FORCES
ΣΥΝΟΛΟ	4.664.097	627.252	4.789.797	776.218	4.601.862	875.986	4.362.122	1.028.096	3.896.280	804.972	TOTAL

(1) Περιλαμβάνονται έσοδα €19.857.504 για το 2011, €61.679.678 για το 2012 και €8.047.000 για το 2013 από την έκτακτη προσαύξηση ύψους 6,96% που ίσχυε από τον Σεπτέμβριο 2011 έως τον Ιούνιο 2012 και 5,75% από τον Ιούλιο 2012 έως τον Μάρτιο 2013 για ανάκτηση του επιπρόσθετου κόστους παραγωγής, καθώς και η έκτακτη προσωρινή μείωση ύψους 5% που επιβλήθηκε από τον Απρίλιο 2013, η οποία απέφερε απόλεια €21.513.980 για το 2013.

(1) Includes revenue of €19.857.504 for 2011, €61.679.678 for 2012 and €8.047.000 for 2013 from the temporary surcharge of 6,96% which was implemented from September 2011 to June 2012 and 5,75% from July 2012 to March 2013 to recover the additional cost of production, as well as the temporary deduction of 5% which was implemented as from April 2013 and resulted in a loss of €21.513.980 for 2013.

Σημ.: Στα στοιχεία δεν περιλαμβάνονται ο φόρος προστιθέμενης αξίας και το τέλος για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας.

Note: Data do not include the value added tax and the levy for the promotion of renewable energy sources.

ΠΙΝΑΚΑΣ 12. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ ΑΠΟ ΑΝΑΝΕΩΣΙΜΕΣ ΠΗΓΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ, 2004-2013
TABLE 12. PRODUCTION OF ELECTRICITY FROM RENEWABLE ENERGY SOURCES, 2004-2013

(000'ς ΩXB)

(000's kWh)

Έτος Year	Ακαθάριστη Παραγωγή Gross Production			Παραγωγή κατά Κατηγορία ΑΠΕ Production by RES Category		
	Σύνολο Total	Συστήματα Συνδεδεμένα με Δίκτυο ΑΗΚ Systems Connected to EAC Grid	Αυτόνομα Συστήματα Other Systems not Connected to EAC Grid	Φωτοβολταϊκά Συστήματα Photovoltaic Systems	Συστήματα Βιομάζας Biomass Systems	Αιολικά Συστήματα Wind Systems
2004	807	0	807	452	0	355
2005	921	66	855	566	0	355
2006	1.512	322	1.190	1.002	155	355
2007	3.535	970	2.565	1.743	1.437	355
2008	14.450	9.446	5.004	2.555	11.540	355
2009	30.708	22.758	7.950	3.835	26.518	355
2010	74.986	62.755	12.231	6.393	35.124	33.469
2011	178.212	164.195	14.017	11.937	51.610	114.665
2012	257.373	242.844	14.529	21.545	50.017	185.811
2013 *	326.010	311.433	14.577	46.898	48.072	231.040

ΠΙΝΑΚΑΣ 13. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ ΑΠΟ ΑΝΑΝΕΩΣΙΜΕΣ ΠΗΓΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ, 2000-2012
TABLE 13. PRODUCTION OF HEAT FROM RENEWABLE ENERGY SOURCES, 2000-2012

(TJ)

Έτος Year	Σύνολο Total	Ηλιακά Πλαίσια Solar Thermal	Γεωθερμία Geothermal	Συστήματα Βιομάζας Biomass Systems
2000	1.486	1.486	0	0
2001	1.441	1.441	0	0
2002	1.474	1.474	0	0
2003	1.513	1.513	0	0
2004	1.658	1.658	0	0
2005	1.729	1.729	0	0
2006	1.812	1.812	0	...
2007	2.249	2.240	9	...
2008	2.358	2.347	11	...
2009	2.480	2.425	15	40
2010	2.677	2.545	32	100
2011	2.847	2.625	44	178
2012	2.943	2.700	62	181